



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 12 de enero de 2013

**EL GOBERNADOR CUOMO DECLARA ESTADO DE EMERGENCIA EN SALUD PÚBLICA EN RESPUESTA A
UNA GRAVE TEMPORADA DE GRIPE**

***Se emite Orden Ejecutiva para permitir a los farmacéutas administrar vacunas contra la gripe a
pacientes entre los seis meses y los 18 años de edad.***

El Gobernador Andrew M. Cuomo declaró un estado de emergencia en salud pública el día de hoy para todo el estado de Nueva York en respuesta a la creciente temporada de gripe de este año. El Gobernador emitió una Orden Ejecutiva que permite a los farmacéutas administrar vacunas contra la gripe a pacientes entre los seis meses y los 18 años de edad. Esta Orden suspende por los próximos 30 días el artículo de la Ley de Educación Estatal que limita la autoridad de los farmacéutas para administrar agentes inmunizadores únicamente a personas de 18 años de edad o más.

Ya se han reportado 19.128 casos de gripe en Nueva York esta temporada, mucho más que el total de 4.404 pruebas de laboratorio positivas reportadas durante toda la temporada pasada (2011-2012). Además, a partir del 5 de enero de 2013, el Departamento de Salud del Estado de Nueva York (DOH, por sus siglas en inglés) recibió informes de 2.884 pacientes hospitalizados con gripe confirmada por laboratorio, en comparación con las 1.169 hospitalizaciones en total del 2011. A la fecha, dos niños en el estado de Nueva York y dieciocho niños en todo Estados Unidos han muerto como resultado de la gripe estacional de este año.

“Estamos experimentando la peor temporada de gripe desde fines del 2009 y la actividad gripal en el estado de Nueva York se ha esparcido, con casos reportados en 57 condados y en los cinco municipios de la ciudad de Nueva York”, dijo el Gobernador Cuomo. “Por lo tanto, he ordenado a mi Administración, al Departamento de Salud del Estado y a otros, que dirijan todos los recursos necesarios para tratar esta emergencia en salud pública y retiren todas las barreras para asegurar que todos los neoyorquinos, niños y adultos por igual, tengan acceso a las vacunas contra la gripe críticamente necesitadas”.

Spanish

El Gobernador insta firmemente a los neoyorquinos que aún deban recibir una vacuna contra la gripe, que la programen inmediatamente, ya que los casos de gripe siguen aumentando rápidamente en todo el estado. Para asegurar que todos los neoyorquinos sepan la importancia de las vacunas contra la gripe y tengan fácil acceso a las mismas, el Gobernador anunció que el Departamento de Salud del Estado (DOH, por sus siglas en inglés), trabajando de cerca con los socios en el cuidado de la salud regionales, privados y del condado, así como con los departamentos de salud locales, lanzará una amplia promoción de la vacunación contra la gripe. Como parte del esfuerzo promocional, la continua información y recursos relacionados con la gripe serán actualizados continuamente y divulgados a través de medios de prensa consultivos y eventos con los medios de comunicación, sitios web dedicados y sitios de medios sociales como Facebook y Twitter.

El Departamento de Salud del Estado también continuará emitiendo consultorías en salud a los proveedores atención médica, hospitales, instalaciones de cuidado a largo plazo, departamentos de salud locales y farmacias, para asesorar firmemente a todos los neoyorquinos que aún no hayan recibido sus vacunas contra la gripe para que lo hagan inmediatamente y alentar a todos los proveedores a continuar administrando las vacunas contra la gripe a sus pacientes. El DOH brinda un equipo de herramientas web a las instalaciones de cuidado de salud para los programas de vacuna contra la gripe: www.health.ny.gov/prevention/immunization/toolkits/.

Los neoyorquinos pueden encontrar un proveedor local de vacunas visitando <http://flushot.healthmap.org/> e ingresando su código postal. Los neoyorquinos sin acceso a Internet pueden llamar al 1-800-522-5006 o a través del teléfono de texto (TTY, por sus siglas en inglés) en el 1-800-655-1789 para encontrar a un proveedor cercano.

Los centros federales de control y prevención de enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) han estado probando los virus de gripe conocidos este año y equiparándolos con los tres virus incluidos en la vacuna contra la gripe del 2012-2013. A la fecha, todos los virus de gripe A (H1N1) y de gripe A (H3N2) que han sido probados coinciden con la vacuna y aproximadamente el 69 por ciento de los virus de gripe B conocidos coinciden con la vacuna.

El Gobernador les recuerda a los neoyorquinos que no hayan sido vacunados contra la gripe que NO es muy tarde para hacerlo. La vacuna contra la gripe puede obtenerse en los consultorios médicos, departamentos de salud locales y farmacias en todo el estado. Ya que la gripe a menudo continúa hasta fines de invierno o principios de primavera, las vacunas en esta época del año ofrecen información importante. El DOH recomienda que todos desde los seis meses de edad o más reciban una vacuna contra la gripe. Aquellos menores a seis meses de edad no pueden recibir la vacuna contra la gripe.

Como el virus de la gripe puede esparcirse a través de la tos o el estornudo, es importante que los miembros de la familia y las personas que regularmente entran en contacto con niños pequeños o personas de alto riesgo reciban una vacuna contra la gripe. Además, todos los trabajadores en el campo del cuidado de la salud deben ser vacunados contra la gripe y otras enfermedades contagiosas para proteger su salud y la de sus pacientes.

Spanish

Los síntomas de la gripe se parecen a los del resfrío, pero se presentan rápidamente y son más pronunciados. Una persona que tiene gripe generalmente tiene fiebre, escalofríos, severos dolores de cabeza y dolores musculares, así como tos y dolor de garganta. Aunque casi la mayoría de personas normalmente se recupera de la gripe sin complicaciones, el virus plantea un riesgo más grave para personas de menos de dos años, para aquellos mayores de 50, mujeres embarazadas y personas con un sistema inmune debilitado o condiciones médicas crónicas.

Las personas con síntomas de gripe como fiebre, tos o dolor de garganta deben llamar a sus médicos primero, antes de dirigirse al hospital. Muchos neoyorquinos se están presentando a las salas de emergencia con síntomas leves, no hay necesidad de ir al hospital a menos que su médico se lo indique.

Para obtener más información sobre la gripe, incluyendo su vigilancia a nivel estatal, visite el sitio web del Departamento de Salud del Estado en:

<http://www.health.ny.gov/diseases/communicable/influenza/seasonal/>

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov

Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418